



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)

Спеціальність: G11 Машинобудування

Рік навчання: 1-й, семестр 1-й

Кількість кредитів ECTS: 3 кредити

Назва кафедри: Української та іноземних мов

Мова викладання: англійська

Лектор курсу	к.п.н., доцент. Ковальова Катерина Вікторівна
Контактна інформація лектора (e-mail)	katrin.viter@gmail.com

Опис навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Ділова іноземна мова» є обов'язковою компонентою ОПП.

Загальний обсяг дисципліни 90 год.: практичні заняття – 30 год., самостійна робота – 60 год.

Формат проведення: практичні заняття, семінарські заняття, консультації. Підсумковий контроль – залік.

Вивчення дисципліни ґрунтується на знаннях і вміннях, набутих під час бакалаврської підготовки з іноземної мови, зокрема навичках читання, розуміння та перекладу фахових текстів, усного й письмового спілкування.

Дисципліна має міждисциплінарні зв'язки з освітнім компонентом «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності», який вивчається в тому самому семестрі, у частині опрацювання іншомовних наукових джерел і представлення результатів досліджень. Набуті знання та вміння використовуються під час роботи з іншомовною науково-технічною документацією при подальшому опануванні фахових освітніх компонентів, проходженні виробничої практики, підготовці та захисті кваліфікаційної роботи.

Призначення навчальної дисципліни

Освітня компонента дисципліни «Ділова Іноземна мова» спрямована на формування комунікативної спроможності здобувачів вищої освіти в межах тематики, окресленої завданнями майбутньої професійної діяльності, що передбачає оволодіння всіма видами мовленнєвої діяльності, основами культури усного і писемного мовлення, базовими вміннями й навичками використання іноземної мови в різних сферах і ситуаціях, розвиток особистості здобувача вищої освіти, їхніх інтелектуальних та пізнавальних здібностей, усвідомлення особливостей культури народів, мову яких вивчають, власної національної культури, виховання у них потреби в удосконаленні власної мовленнєвої культури впродовж усього життя.

Мета вивчення навчальної дисципліни

Мета вивчення дисципліни «Ділова Іноземна мова» — досягнення належного рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечує необхідну для студентів комунікативну самостійність у сферах професійного, академічного й ситуативно-побутового спілкування в усній та письмовій формах.

Завдання вивчення дисципліни

При вивченні дисципліни здобувач має опанувати: теоретичну підготовку, яка полягає в розширенні словникового запасу, закріпленні знань з граматики; оволодінні правильною вимовою фахових термінів; навчанні здобувачів вищої освіти будувати речення з усіма існуючими в іноземній мові граматичними структурами, розуміти зміст та оригінальність професійно-орієнтованого аутентичного тексту; вивченні мовленнєвих зразків, які є характерними для діалогічного й монологічного мовлення; практичну підготовку, що передбачає формування вміння здобувачів вищої освіти будувати самостійні висловлювання іноземною мовою в правильному граматичному й інтонаційному оформленні, вести бесіду на будь-яку з пройдених тем, висловлювати своє враження, думку, робити повідомлення, готувати доповіді, презентації (згідно з тематикою занять).

***Перелік компетентностей, яких набуває здобувач при вивченні дисципліни
відповідно до освітньої програми***

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен сформувати такі програмні компетентності:

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми галузевого машинобудування, що передбачають дослідження та/або здійснення інновацій та характеризуються невизначеністю умов та вимог.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 2. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 3. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 9. Здатність працювати в команді.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК)

СК 5. Здатність розробляти і реалізовувати плани й проєкти у сфері галузевого машинобудування та дотичних видів діяльності, здійснювати відповідну підприємницьку діяльність.

Програмні результати навчання відповідно до освітньої програми

РН 6. Відшуковувати потрібну наукову і технічну інформацію в доступних джерелах, зокрема, іноземною мовою, аналізувати і оцінювати її.

Структура курсу

Вивчення даної дисципліни формує у здобувачів освіти соціальні навички (softskills): комунікативність (реалізується через: метод роботи в парах та групах), робота в команді (реалізується через: метод проєктів), лідерські навички (реалізується через: робота в групах)

План вивчення навчальної дисципліни

Теми практичних занять

№ тижня	Назва теми	Форма організації навчання та кількість годин	Самостійна робота, кількість годин
		Практичні заняття	

1.	The Importance of English in the Business World	2	4
2.	Mechanical equipment. Getting a job	2	4
3.	The notion of business	2	4
4.	The organization of business in Mechanical Engineering. The world of careers	2	4
5.	Writing CV. The global language of business	2	6
6.	Launching and Managing Business	2	4
7.	People in Business. Combine harvesters	2	2
8.	Review. Business Etiquette	2	4
9.	Job Hunting.	2	4
10.	Working with International Clients and Suppliers in Mechanical Engineering	2	4
11.	Agriculture of Ukraine. Innovations in Mechanical Engineering	2	2
12.	Corporate Culture. Career Development for Mechanical Engineers	2	6
13.	Electricity and Sustainable Development	2	2
14.	Future Trends in Mechanical Engineering	2	4
15.	Cultivating Corporate Cultures	2	4
	Разом:	30	60

***Самостійна робота здобувача
Види самостійної роботи***

№	Вид самостійної роботи	Години	Терміни виконання	Форма та метод контролю
1	Опрацювання питань, що виносяться на самостійне вивчення	30/42	Протягом семестру	Усне та письмове опитування, тестовий контроль, обговорення проблемних питань, вирішення ситуаційних задач
2	Підготовка до практичних занять (робота з інформаційними джерелами: опрацювання першоджерел)	10/20	Протягом семестру	Усне та письмове опитування, обговорення проблемних питань
3	Індивідуальні творчі завдання	10/10	1 раз на семестр	Захист індивідуального завдання, обговорення, виступ з презентацією
4	Підготовка до контрольних заходів	10/10	2 рази на семестр	Усне та письмове опитування в Moodle
	Разом	60/82		

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Ковальова К. В. Business English for engineers: методичні рекомендації для практичних занять з дисципліни «Ділова іноземна мова» для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань G Інженерія, виробництво та будівництво спеціальності G11 Машинобудування. Вінниця: ВНАУ, 2025. 43 с.

2. Ковальова К. В. Business English for engineers: методичні рекомендації для самостійної роботи з дисципліни «Ділова іноземна мова» для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, галузі знань G Інженерія, виробництво та будівництво, спеціальності G11 Машинобудування. Вінниця: ВНАУ, 2025. 43 с.

3. Ділова іноземна мова. Програма навчальної дисципліни для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти за галуззю G Інженерія, виробництво та будівництво, спеціальність G11 Машинобудування,: ВНАУ, 2026. 21 с.

Основна література

1. DiGiacomo M. The English Grammar Workbook for Adults: A Self-Study Guide to Improve Functional Writing. Emeryville: Rockridge Press, 2023. 208 p.

2. Godin S. This is Marketing. You Can't Be Seen Until You Learn To See. London: Penguin, 2023. 288 p.

3. Graupp P., Steward S., Parsons B. Creating an Effective Management System: Integrating Policy Deployment, TWI, and Kata. Ney York: Productivity Press, 2022. 208 p.

4. Hall S. B2B Digital Marketing Strategy: How to Use New Frameworks and Models to Achieve Growth. London, Kogan Page, 2023. 352 p.

5. Jain S.K. Basic Concepts of English Grammar: Grammar is easy to learn. Chennai: Notion Press Media Pvt Ltd, 2022. 344 p.

6. Kern J. The Infographic Guide to Grammar: A Visual Reference for Everything You Need to Know. Avon: Adams Media, 2024. 128 p.

7. Mazur S. Public Administration in Central Europe. London: Routledge, 2023. 314 p.

8. McCormick J. The First-Time Manager. Edmonton: AMACOM, 2024. 306 p.

9. Nair V. Easy English Grammar. Chennai: Notion Press Media Pvt Ltd, 2023. 308 p.

10. Osborne S.P. Public Service Logic: Creating Value for Public Service Users, Citizens, and Society Through Public Service Delivery London: Routledge, 2023. 204 p.

11. Scott D.M. The New Rules of Marketing and PR: How to Use Content Marketing, Podcasting, Social Media, AI, Live Video, and Newsjacking to Reach Buyers Directly. New Jersey: Wiley, 2023. 448 p.

Додаткова література

1. Brown B. Dare to Lead: Brave Work. Tough Conversations. Whole Hearts. New York: Random House, 2023. 320 p.

2. Fournier C. The Manager's Path: A Guide for Tech Leaders Navigating Growth and Change. Newton: O'Reilly Media, 2023. 246 p.

3. Gildner G. Becoming A Digital Marketer: Gaining the Hard & Soft Skills for a Tech-Driven Marketing Career. Nevada: Tallinn: Baltika Press, 2023. 288 p.

4. Grove A.S. High Output Management. New York: Vintage, 2023. 261 p.

5. Kingsnorth S. Digital Marketing Strategy: An Integrated Approach to Online Marketing. London: Kogan Page, 2024. 415 p.

6. Marquet L.D. Leadership Is Language: The Hidden Power of What You Say--and What You Don't. Brentford: Portfolio, 2023. 352 p.

7. Porter M., Nohria N. HBR's 10 Must Reads 2023: The Definitive Management Ideas of the Year from Harvard Business Review. Brighton: Harvard Business Review Press, 2023. 224 p.

Інформаційні ресурси

1. Encyclopedia Britannica. URL: <https://www.britannica.com>.

2. English for Specific Purpose (ESP). URL: <https://www.careerpaths-esp.com/management1>.

3. Business English Conversation Questions. URL: <http://www.roadtogrammar.com/businessenglish/biz15>.

4. Business English Small Talk Phrases. URL: <https://www.englishradar.com/english-communication/business-english-small-talk>.

5. English for Specific Purpose (ESP). URL: <https://www.careerpaths-esp.com/management1>. Indeed Careers and Employment.

Система оцінювання та вимоги до контролю знань здобувачів вищої освіти

У кінці семестру, здобувач вищої освіти може набрати до 60% підсумкової оцінки за виконання всіх видів робіт, що виконуються протягом семестру, до 10% за показники наукової, інноваційної, навчальної, виховної роботи та студентської активності і до 30% підсумкової оцінки – за результатами підсумкового контролю.

Розподіл балів за видами навчальної діяльності

	Вид навчальної діяльності	Бали	
		Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Атестація 1			
1	Участь у дискусіях на практичних заняттях	6	10
2	Участь у роботі на практичних заняттях	8	15
3	Виконання самостійної роботи	6	10
4	Рубіжний контроль	10	-
	Всього за атестацію 1	30	35
Атестація 2			
5	Участь у дискусіях на практичних заняттях	5	10
6	Участь у роботі на практичних заняттях	15	15
7	Виконання самостійної роботи	10	10
	Всього за атестацію 2	30	35
	Показники наукової, інноваційної, навчальної, виховної роботи та студентської активності	10	-
	Підсумкове тестування	30	30
	Разом	100	100

Якщо здобувач упродовж семестру за підсумками контрольних заходів набрав менше 35 балів, то він не допускається до заліку. Крім того, обов'язковим при мінімальній кількості балів за підсумками контрольних заходів є виконання індивідуальної творчої роботи (презентації).

Під час виконання навчальних завдань, завдань контрольних заходів не допустимо порушення академічної доброчесності. Презентації та виступи мають бути авторськими й оригінальними, інформація про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності – достовірною; у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей мають бути посилання на джерела інформації з дотриманням норм законодавства про авторське право і суміжні права.

Програма навчальної дисципліни передбачає врахування результатів неформальної та інформальної освіти при наявності підтверджуючих документів як окремі кредити вивчення навчальних дисциплін.

Відповідність шкал оцінок якості засвоєння навчального матеріалу

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	зараховано
82-89	B	
75-81	C	
66-74	D	
60-65	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни